

## HEALTHCARE PROFESSIONAL INSTRUCTIONS FOR USE



# Avance® Solo Adapt

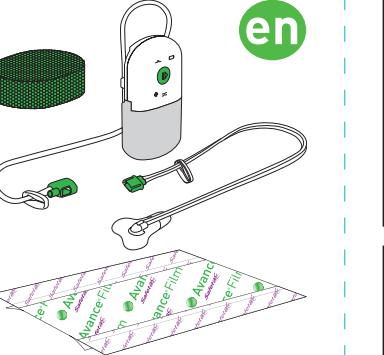
NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

## Avance® Solo Adapt NPWT System

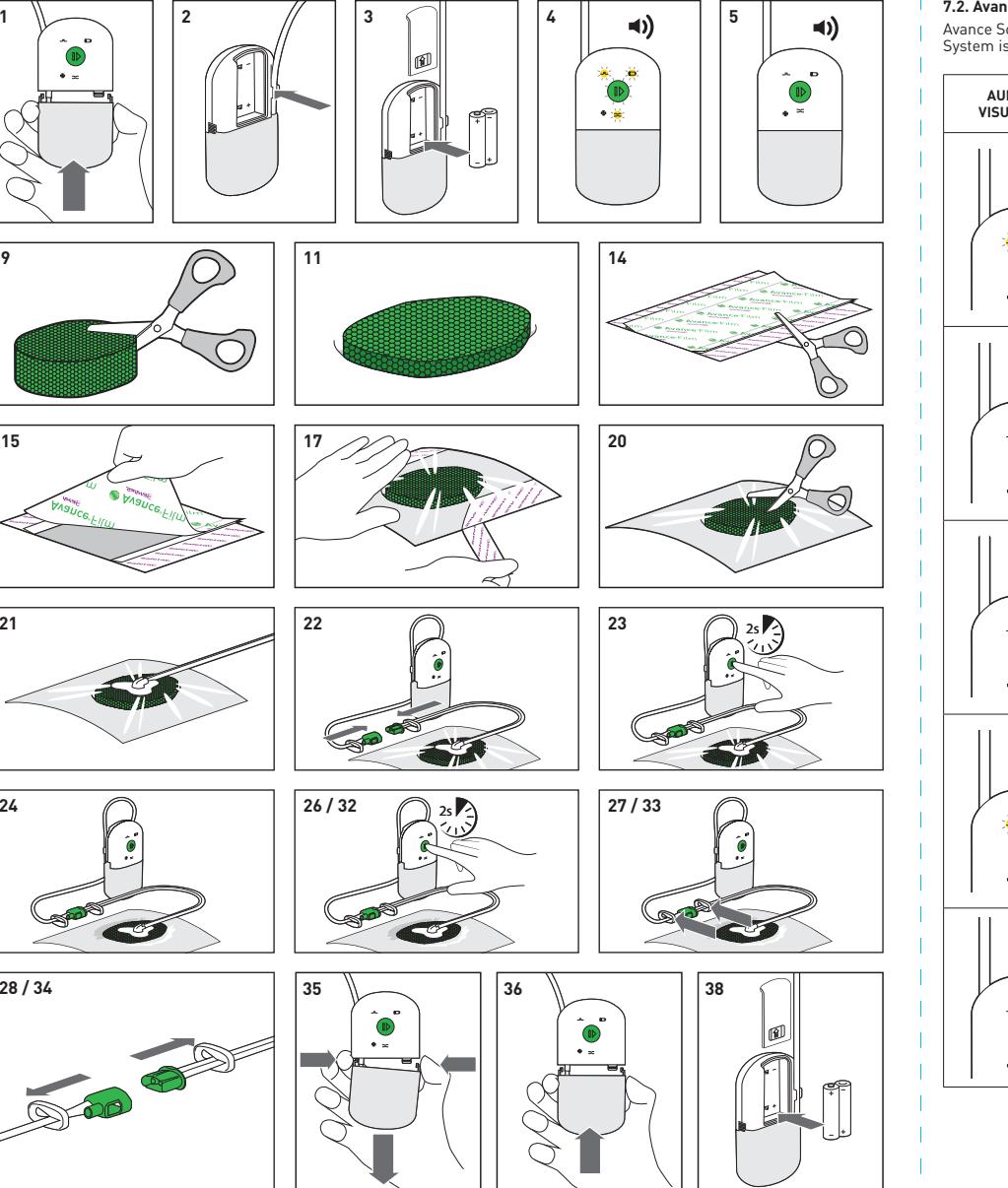
Manufacturer

Mölnlycke Health Care AB  
Gästestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

[www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)



en



Avance Solo Adapt NPWT System is intended to be used by healthcare professionals by directions of these instructions for use. Information for patient or lay person is provided in a separate patient user manual provided by Mölnlycke Health Care. The healthcare professional shall ensure that the patient user manual is handed to the patient or lay person as appropriate.

For prescription of therapy in home care, the prescribing healthcare professional shall confirm that the patient or lay caregiver understands how the pump and canister works and how to operate a daily. The prescribing healthcare professional shall also inform the patient or lay person about to give audible and visual notifications and alarms from the pump and to trouble shoot by guidance in the Patient User Manual. The patient or lay person shall be advised to contact prescribing healthcare professional if any concern on safe use of Avance Solo Adapt NPWT System.

### 1. Product description

Avance Solo Adapt Negative Pressure Wound Therapy (NPWT) System consists of Avance Solo Adapt Pump, Avance Solo Canister 50 ml, Avance Solo Adapt Foam, Avance Solo Adapt Film and Avance Solo Adapt Transfer Port which together form a system for wound management via the application of negative pressure.

Avance Solo Adapt Pump, a battery powered single patient use pump with a 14 day lifespan, single button operated with visual and audible alarms and notifications

Avance Solo Canister 50 ml, a single use canister attached to the pump for collection of wound fluid and exudate

Avance Solo Adapt Foam, a single use polyurethane foam wound filter

Avance Solo Adapt Film, a single use breathable soft silicone film, to fixate the foam and to achieve a seal

Avance Solo Adapt Transfer Port, a single use polyolefin/polyurethane transfer port, for transporting exudate

Avance Solo Adapt NPWT System maintains negative pressure nominally at -125 mmHg to the wound and enables exudate management by collecting exudate in Avance Solo Canister 50 ml.

Avance Solo Adapt NPWT System is applicable for use on low to moderately exuding wounds up to the size of the Avance Solo Adapt Foam.

Avance Solo Adapt NPWT System is intended for use by healthcare professionals for therapy on patients in healthcare facilities and home care settings.

Avance Solo Adapt NPWT System is intended for adults.

### Material content

Film: polyethylene, polyurethane, soft silicone, polyacrylate adhesive

Foam: polyurethane

Canister: polycarbonate, polyurethane

Pump: polycarbonate, acrylonitrile butadiene styrene, thermoplastic elastomer

Transfer Port and tubing with clamp: Polyurethane, polyester, polyacrylic adhesive, polyolefin based thermoplastic elastomer, polyethylene

Connectors: acrylonitrile butadiene styrene copolymer, thermoplastic olefin, polyethylene

Low exuding wounds are considered to be up to 0.6 g/cm<sup>2</sup> wound area/24 hours (0.6 g/0.16 in<sup>2</sup> wound area/24 hours).

Multiple layers of film or addition of an occlusive dressing over the Avance Solo Adapt Film may decrease the breathability, which may increase the risk of maceration.

Application of certain skin protection products or using cleansing products prior to the application of Avance Solo Adapt Film, can affect the ability of the film to adhere securely and create sufficient sealing.

If defibrillation is required, disconnect Avance Solo Adapt Pump and remove the dressing if the dressing positioning interferes.

Cover or remove sharp edges or bones in the wound prior to the application of the dressing due to the risk of puncturing of organs and blood vessels.

Tendons, ligaments and nerves shall be protected from direct contact with Avance Solo Adapt Foam.

Do not place Avance Solo Adapt Foam into unexplored or blind tunnels.

If defibrillation is required, disconnect Avance Solo Adapt Pump and remove the dressing if the dressing positioning interferes.

Do not stretch Avance Solo Adapt Film since it may cause damage to the surrounding skin when negative pressure is applied.

Do not use the products on patient and/or user with known hypersensitivity to the materials/components of the products.

Caution: Federal [US] Law restricts this device to sale by or on the order of a physician [or properly licensed practitioner].

Avance® is a registered trademark of Mölnlycke Health Care AB

Australian sponsor address : Mölnlycke Health Care Pty Ltd 12 Narabang Way, Belrose, NSW 2085, AUSTRALIA

Patent: www.molnlycke.com/virtual-patent-marking/

Toll free number: USA 1-800-882-4582

Canada 1-800-494-5134

Issued 2020-11

Master PD-57371 rev. 04

PD-58633 rev. 01

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

40674-02

# MODE D'EMPLOI POUR LE PROFESSIONNEL DE SANTÉ



## Avance® Solo Adapt

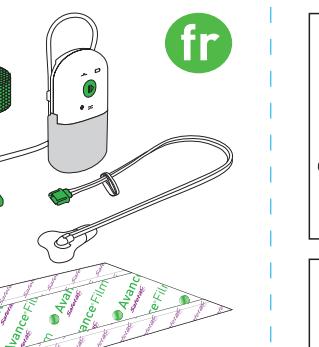
NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

### Avance® Solo Adapt NPWT System

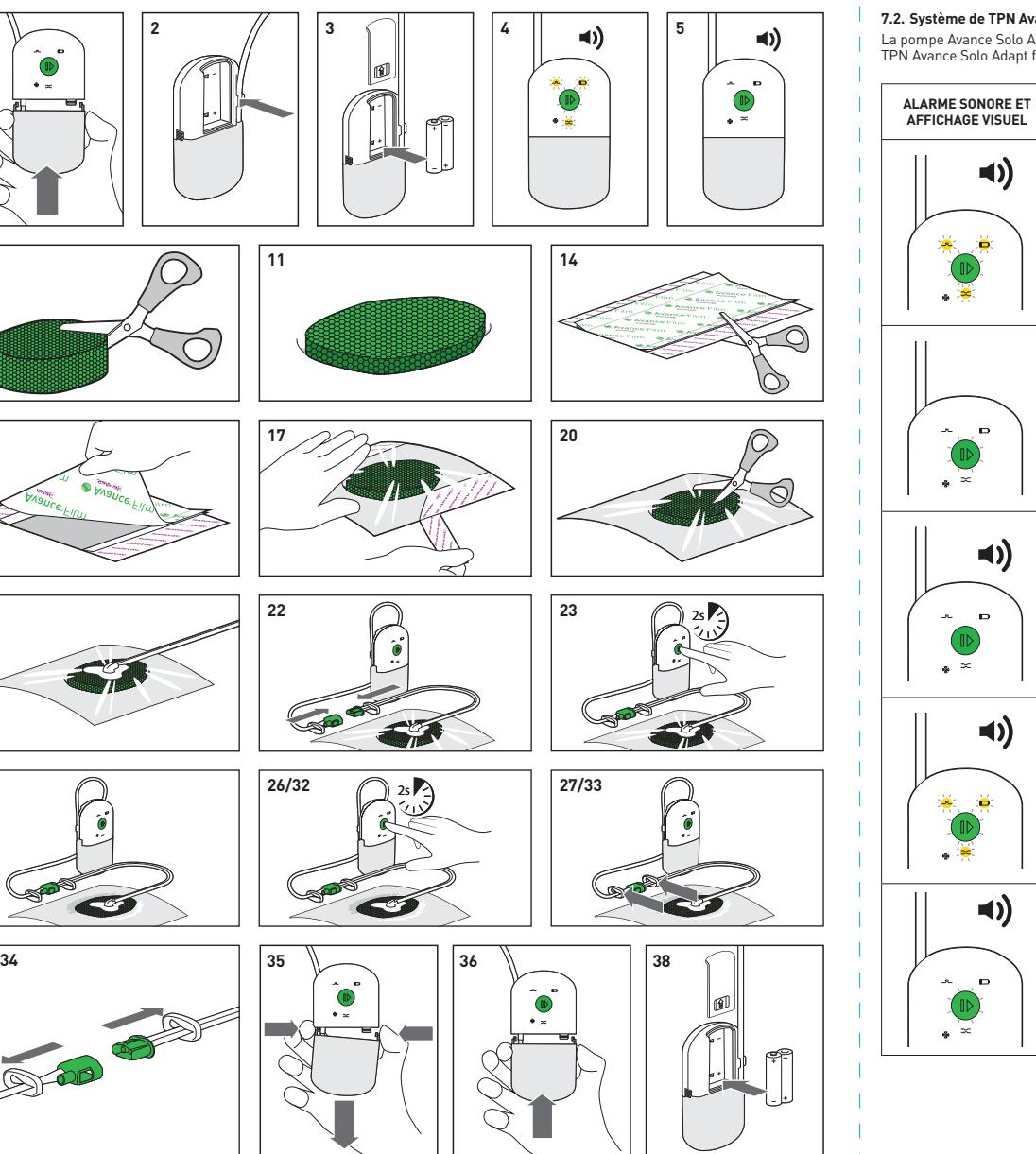
Fabricant

Mölnlycke Health Care AB  
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

[www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)



fr



### 7.2. Système de TPN Avance Solo Adapt - utilisation normale

La pompe Avance Solo Adapt affiche les signaux visuels et sonores suivants pour informer l'utilisateur que le système de TPN Avance Solo Adapt fonctionne normalement.

ALARME SONORE ET AFFICHAGE VISUEL	DESCRIPTION	FONCTIONNEMENT	COMMENTAIRE
	1. La pompe s'active pendant une courte période. 2. Tous les voyants lumineux de la pompe se mettent à clignoter. 3. La pompe émet des notifications sonores : fréquence moyenne puis haute fréquence	Auto-contrôle automatique	L'auto-contrôle automatique est effectué lorsque les piles sont correctement insérées dans la pompe et confirme que la pompe est prête à l'emploi.
	1. Au démarrage de la pompe, le bouton de démarrage vert clignote une fois par seconde pendant 15 minutes. 2. En fonctionnement normal, le bouton de démarrage vert clignote deux fois par minute.	Mode de traitement	1. Pour confirmer que la pression négative correcte est atteinte. 2. Pour confirmer que la pompe fonctionne correctement et que le traitement est maintenu.
	1. La pompe émet deux brèves notifications sonores 2. Les notifications sonores sont répétées toutes les 15 minutes tant que le traitement est en veille.	Mode veille	Pour confirmer que la pompe et le traitement ont été mis en veille. Après 60 minutes, la pompe redémarre automatiquement le traitement.
	1. Tous les voyants lumineux clignotent avec une intensité élevée. 2. Lorsqu'il reste moins de 4 heures d'autonomie des piles. • La pompe émet de façon répétée un signal sonore	Fin du traitement	Le temps de traitement de 14 jours est terminé.
	La pompe émet une brève notification sonore	Pression de bouton non valide	En cas de bouton non valide

### 7.3. Système de TPN Avance Solo Adapt - alarmes et dépannage

La pompe Avance Solo Adapt affiche les signaux visuels et sonores suivants pour informer l'utilisateur en cas de traitement compromis.

ALARME SONORE ET AFFICHAGE VISUEL	DESCRIPTION	CAUSE POSSIBLE	COMMENTAIRES DÉPANNAGE
	1. Le témoin lumineux de fuite clignote une fois toutes les secondes. 2. Si la pression négative n'est pas maintenue : • Le témoin lumineux de fuite d'arrêt reste actif et clignote une fois par seconde • La pompe émet de façon répétée un signal sonore	Auto-contrôle automatique	Pour corriger une fuite, effectuez une ou plusieurs des actions suivantes : Ajustez le film ou appuyez sur les bords pour améliorer le contact avec la peau. Veillez à éviter les fils et les interstices. Utilisez davantage de film Avance Solo Adapt si nécessaire, et refaites l'étalement, si nécessaire.
	1. Pour confirmer que la pression négative correcte est atteinte. 2. Pour confirmer que la pompe fonctionne correctement et que le traitement est maintenu.	Mode de traitement	Assurez-vous que le réservoir est solidement connecté à la pompe. Assurez-vous que la tubulure est solidement connectée au réservoir. Assurez-vous que la tubulure du système d'aspiration est solidement connectée à la tubulure du réservoir.
	1. La pompe émet deux brèves notifications sonores 2. Les notifications sonores sont répétées toutes les 15 minutes tant que le traitement est en veille.	Mode veille	Pour corriger une obstruction, effectuez une ou plusieurs des actions suivantes : Assurez-vous que la tubulure n'est pas claquée. Assurez-vous que la tubulure n'est pas pinçée. Si le réservoir est plein, effectuez un changement de réservoir conformément aux instructions.
	1. Tous les voyants lumineux clignotent avec une intensité élevée. 2. Lorsqu'il reste moins de 4 heures d'autonomie des piles • La pompe émet de façon répétée un signal sonore	Fin du traitement	Pour corriger une alarme de piles faibles : Remplacez les piles conformément aux instructions de remplacement des piles. Utilisez uniquement le type et le modèle de piles au lithium spécifiés par Mölnlycke Health Care pour ce produit, voir section 8.
	La pompe présente une défaillance interne et ne peut pas être mise en marche.	Pression de bouton non valide	La pompe présente une défaillance interne et ne peut pas être mise en marche. Contactez votre professionnel de santé ou Mölnlycke Health Care.
	1. Les voyants lumineux de fuite, de piles et d'obstruction clignotent simultanément une fois par seconde. 2. La pompe émet de façon répétée un signal sonore.	Alarme de défaillance interne	La pompe présente une défaillance interne et ne peut pas être mise en marche. Contactez votre professionnel de santé ou Mölnlycke Health Care.

### 8. Spécifications de la pompe Avance Solo Adapt

Pression nominale négative	-125 mmHg	
Pression négative maximale	-150 mmHg	
Mode de fonctionnement	Continu	
Dimensions	Pompe Avance Solo Adapt et réservoir Avance Solo 50 ml 125 x 68 x 30 mm	
Poids	Pompe Avance Solo Adapt et réservoir Avance Solo 50 ml < 130 g	
Partie appliquée	Pansement, type BF	
Piles	2x AA 1,5 V Energizer L91	
IP22	Protection efficace contre les doigts et autres objets similaires. Protégé contre les gouttes d'eau lorsqu'il est incliné à 15°. Classification uniquement valable lorsque le couvercle des piles est fermé.	
Stockage	Température 5 °C/41 °F à 25 °C/77 °F, humidité ambiante 10 % à 75 % sans condensation, pression ambianta 700 hPa à 1 060 hPa	
Transport	Température -35 °C/-31 °F à 63 °C/145 °F, humidité ambiante 10 % à 90 % sans condensation, pression ambianta 700 hPa à 1 060 hPa	
Fonctionnement	Température 5 °C/41 °F à 40 °C/104 °F, humidité ambiante 15 % à 90 % sans condensation, pression ambianta 700 hPa à 1 060 hPa	
Signal d'alarme de priorité faible, volume d'alarme 60 dB	Alarme de fuite, Alarme d'obstruction, Alarme de piles faibles, Alarme de défaillance interne.	
Signal d'information avec une priorité inférieure aux signaux d'alarme	Mode veille, Mode de traitement, Pression de bouton non valide, Auto-contrôle de la pompe, Fin du traitement, Fuite, Obstruction, Batterie faible.	
Performance principale	Activation des alarmes de priorité faible dans les deux heures en cas de dégradation de la pression négative nominale. Pression négative ne dépassant pas la pression négative maximale pendant plus de cinq minutes.	
7. Sécurité	Le système de TPN Avance Solo Adapt est conforme aux Exigences générales relatives à la sécurité des appareils électromédicaux (CEI 60601-1). Le système de TPN Avance Solo Adapt a été conçu pour être utilisé à domicile (CEI 60601-1-11).	
10. Compatibilité électromagnétique	La pompe Avance Solo Adapt est testée conformément aux exigences de la norme CEI 60601-1-2. Le dépassement des niveaux de test peut entraîner l'échec du maintien des performances essentielles. La pompe Avance Solo Adapt est testée pour une utilisation professionnelle en établissement de santé et à domicile. MISE EN GARDE : l'utilisation de cet équipement doit être évitée au risque d'entraîner un mauvais fonctionnement. Si il est nécessaire de les utiliser ainsi, tous les équipements doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.	
11. Compatibilité RF	MISE EN GARDE : les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de la pompe Avance Solo Adapt, au risque d'entraîner une dégradation des performances de cet équipement.	
Émissions électromagnétiques	La pompe Avance Solo Adapt a été conçue pour être utilisée dans un environnement électromagnétique tel que décrit ci-dessous.	
TESTS ÉMISSIONS	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE - INFORMATION
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	La pompe Avance Solo Adapt utilise l'énergie RF uniquement dans le cadre de son fonctionnement interne
Émissions RF CISPR 11	Classe B	
Émissions de courants harmoniques CEI 61000-3-2	Non applicable	
Variations de tension/papillotements CEI 61000-3-3	Non applicable	Dispositif fonctionnant sur piles

Le système de TPN Avance Solo Adapt est conçu pour être utilisé par des professionnels de santé dans le respect de ce mode d'emploi. Les informations destinées aux patients ou aux particuliers sont fournis dans un mode d'emploi distinct fourni par Mölnlycke Health Care. Le professionnel de santé veillera à ce que le mode d'emploi du patient soit remis au patient ou au particulier, selon le cas.

Pour la prescription d'un traitement à domicile, le médecin prescripteur doit confirmer que le patient ou le particulier comprend le fonctionnement et l'utilisation au quotidien de la pompe et les notifications sonores et visuelles de la pompe. Le patient ou le particulier est capable de percevoir les notifications et alarmes sonores et visuelles de la pompe et de résoudre le problème en consultant le mode d'emploi à destination du patient. Il doit être conseillé au patient ou au particulier de s'informer auprès d'un médecin prescripteur pour toute question relative à l'utilisation en toute sécurité du système de TPN Avance Solo Adapt.

**1. Description du produit**  
Le système de traitement des plaies par pression négative (TPN) Avance Solo Adapt se compose d'une pompe Avance Solo Adapt, d'un réservoir Avance Solo de 50 ml, d'une mousse de remplissage Avance Solo Adapt, d'un fil d'air Avance Solo Adapt et d'un système d'aspiration Avance Solo Adapt qui forment ensemble un système pour le traitement des plaies par pression négative.

**Pompe Avance Solo Adapt**, une pompe à piles à usage unique, d'une durée de vie de 14 mois, avec un seul bouton et des alarmes et notifications visuelles et sonores.

**Réservoir Avance Solo de 50 ml** : un réservoir à usage unique fixé à la pompe pour le recueil des exsudats.

**Mousse Avance Solo Adapt**, une mousse de polyuréthane à usage unique pour le comblement des plaies.

**Fil d'air Avance Solo Adapt**, un fil en silicone souple perméable à l'usage unique, destiné à fixer le pansement mousse et à réaliser l'étalement.

**Système d'aspiration Avance Solo Adapt**, un système en polyéthylène/polyuréthane à usage unique, pour le drainage des exsudats.

Le système de TPN Avance Solo Adapt maintient une pression négative nominale à -125 mmHg sur la plaque et permet de gérer les exsudats dans le réservoir Avance Solo 50 ml.

Le système de TPN Avance Solo Adapt peut être utilisé sur des plaies peu ou moyennement exsudatives d'une taille pouvant aller jusqu'à celle du pansement mousse Avance Solo Adapt.

Le système de TPN Avance Solo Adapt est indiqué pour le traitement des patients dans les établissements de santé et dans le cadre soins à domicile, par les professionnels de santé. Le système de TPN Avance Solo Adapt est destiné aux adultes.

**Composition**

Film : polyéthylène, polyuréthane, silicium souple, adhésif à base de polyacrylate

Mousse : polyuréthane

Réservoir : polycarbonate, polyuréthane

Pompe : polycarbonate, acrylonitrile butadiène styrène, élastomère thermoplastique

Système d'aspiration et tubulure avec clamp : polyuréthane, polyester, adhésif à base de polyacrylate, élastomère thermoplastique à base de polyoléfine, polyéthylène

Connecteurs : copolymère d'acrylonitrile butadiène styrène, oléfine thermoplastique, polyéthylène

Le film doit recouvrir la mousse et adhérer à la peau péristomiale pour la protéger des tissus fragiles.

Le système de TPN Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'effet de la mousse, du fil et du système d'aspiration sur les équipements de tomographie par résonance magnétique (TRM)/imagerie par résonance magnétique (IRM) est non connu.

Envisagez l'utilisation d'une interface non adhérente pour protéger les tissus fragiles.

Le pompe Avance Solo Adapt est incompatible avec la résonance magnétique (RM) ; ne l'utilisez pas dans un environnement d'IRM.

La mousse de remplissage, le fil et le système d'aspiration Avance Solo Adapt sont compatibles avec la RM. L'

# GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR MEDIZINISCHES FACHPERSONAL



## Avance® Solo Adapt

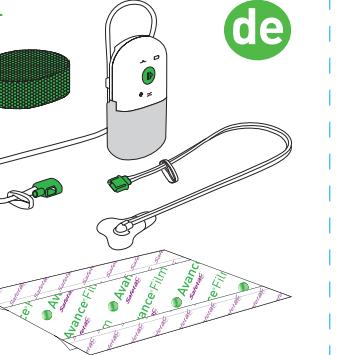
NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

### Avance® Solo Adapt NPWT System

Hersteller

Mölnlycke Health Care AB  
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

[www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)



de

CE 2797

[www.molnlycke.com/symbols](http://www.molnlycke.com/symbols)

<b>STERILE EO</b>	Das Gerät wird mit Ethylenoxid sterilisiert
	Nicht wiederverwenden
	Vorsicht! Siehe Gebrauchsanweisung
	Verwenden Sie ausschließlich die von Mölnlycke Health Care für dieses Produkt vorgegebenen Arten und Modelle von Lithium-Batterien, siehe Abschnitt 8.
	Gebrauchsanweisung beachten
	Temperaturbegrenzung
	Vor Nässe schützen
	Vor Sonneninstrahlung schützen
	Vor Hitze schützen
	Katalognummer
	Verfallsdatum/Haltbarkeitsdatum
	Chargennummer
	Seriennummer

Das Avance-Solo-Adapt-NPWT-System ist für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal oder mithilfe der vorliegenden Gebrauchsanweisung vorgesehen. Informationen für Patienten oder medizinische Laien stehen in einem separaten Patientenhandbuch zur Verfügung. Mölnlycke Health Care erstellt wurde. Das medizinische Fachpersonal muss sicherstellen, dass das Patientenhandbuch dem Patienten bzw. dem medizinischen Laien ausgehändigt wird.

Für eine ambulante Therapiebeschreibung sollte die versprechende medizinische Fachkraft bestätigen, dass der Patient oder die Laien-Pflegekraft versteht, wie die Pumpe und der Kanister eingesetzt werden. Die vertragliche medizinische Fachkraft kann bestätigen, dass der Patient oder die Laien-Pflegekraft in der Lage ist, akustische und optische Signale und Alarne der Pumpe zu verstehen und Fehler mittels Anleitung im Patientenhandbuch zu finden. Der Patient oder der medizinische Laien sollte angeholt werden, sich an die versprechende medizinische Fachkraft zu wenden, wenn es Bedenken hinsichtlich der sicheren Anwendung des Avance-Solo-Adapt-NPWT-Systems gibt.

#### 1. Produktbeschreibung

Das System der Avance-Solo-Adapt-Unterdruk-Wundtherapie (NPWT) umfasst die Avance-Solo-Adapt-Pumpe, den Avance-Solo-Kanister mit 50 ml, Avance-Solo-Adapt-Schaum, das Avance-Solo-Adapt-Folien und den Avance-Solo-Adapt-Transfer, die zusammen ein System für das Wundmanagement durch Anwendung von Unterdruk bilden.

Avance-Solo-Adapt-Pumpe, eine batteriebetriebene Patienten-Einwegpumpe mit einer Entfernung von 14 Tagen mit Einknopf-Betrieb sowie optischen und akustischen Alarman und Signalen.

Avance-Solo-Kanister mit 50 ml, mit der Pumpe verbunden, Einweg-Einheit für die Wundtherapie zur Sammlung von Wundflüssigkeiten und Exsudat.

Avance-Solo-Adapt-Schaum, ein Polyurethan-Wundfüllschaum zum Einmalgebrauch für Wundhöhlen.

Avance-Solo-Adapt-Folie, eine atmungsaktive Einwegfolie aus weichem Silikon zur Fixierung des Schaums und zur Abdichtung.

Avance-Solo-Adapt-Transferport, ein Einweg-Transferport aus Polyolefin/Polyethylen zur Ableitung von Exsudat.

Das Avance-Solo-Adapt-NPWT-System hält den Unterdruk bei nominal -125 mmHg auf der Wunde und sorgt durch das Auffangen des Exsudats im 50 ml Avance-Solo-Kanister für ein Exsudatmanagement.

Das Avance-Solo-Adapt-NPWT-System ist für den Einsatz bei gering bis mäßig exsudierenden Wunden bis zur Größe des Avance-Solo-Adapt-Schaums geeignet.

Das Avance-Solo-Adapt-NPWT-System ist für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal zur Behandlung von Patienten in Gesundheitseinrichtungen und in der häuslichen Pflege vorgesehen.

Das Avance-Solo-Adapt-NPWT-System ist für Erwachsene vorgesehen.

#### Materialinhaltstoffe

Folie: Polyethylen, Polyurethan, weiches Silikon, Polycrylatkleber

Schaumverband: Polyurethan

Kanister: Polycarbonat, Polyurethan

Pumpe: Polycarbonat, Acrylnitril-Butadien-Styrol,

thermoplastisches Elastomer

Transferport und Schlauch mit Klemme: Polyurethan, Polyester, Polycrylatkleber, polyolefinbasiertes thermoplastisches Elastomer, Polyethylen

Anschlüsse: Acrylnitril-Butadien-Styrol-Copolymer,

thermoplastisches Olefin, Polyethylen

Die Avance-Solo-Adapt-Pumpe ist nicht für Magnetresonanz (MR) geeignet. Sie darf nicht in eine Magnetresonanztomographie-Umgebung (MRT-Umgebung) eingebracht werden. Die Avance-Solo-Adapt-Schaum, die Avance-Solo-Adapt-Folie und der Avance-Solo-Adapt-Transferport sind MRT-sicher. Der Einfluss des Schaums, der Folie und des Transferports auf Bilder einer Magnetresonanztomographie (MRT) ist nicht bekannt.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte aufgebracht werden.

Die Avance-Solo-Adapt-Folie kann die Atmungsaktivität verringern, was ein Risiko einer Maserat erhöhen kann.

Schädel, Blut und Nerven müssen vor direktem Kontakt mit dem Avance-Solo-Adapt-Schaumverband geschützt werden.

Den Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht in unklare oder blonde Tunneln legen.

Sollte eine Defibrillation erforderlich sein, müssen die Avance-Solo-Adapt-Pumpe und der Verbefand entfernt werden, wenn die Position des Verbands stört.

Verwenden Sie die Produkte nicht bei Patienten bzw. Personen mit einer bekannten Überempfindlichkeit gegen die Materialien/Bestandteile der Produkte.

Wenn die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht nach den gängigen Empfehlungen oder unter Berücksichtigung des individuellen Zustands der Wunde des Patienten gewechselt wird, kann es zu einem Einwachsen des Gewebes kommen.

Erwagen Sie die Einsatz einer nichtklebenden Wundauflage zum Schutz des fragilen Gewebes.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Überlappung von 4-5 cm/1,6-2,0 Zoll auf der wundumgebenden Haut anhaften. Die Folie sollte vorzugsweise als Einzelstück aufgetragen werden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht nach den gängigen Empfehlungen oder unter Berücksichtigung des individuellen Zustands der Wunde des Patienten gewechselt wird, kann es zu einem Einwachsen des Gewebes kommen.

Bringen Sie die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

Die Avance-Solo-Adapt-Schaum nicht auf intakte Haut oder aufgeschüttete Oberflächen- oder Retentionsnähte auf.

Die Pumpe muss die Schaum abdecken und mit einer Risiko von Luftecken zu vermeiden.

## INSTRUCCIONES DE USO PARA PROFESIONALES SANITARIOS



# Avance® Solo Adapt

NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

## Avance® Solo Adapt NPWT System

Fabricante

Mölnlycke Health Care AB  
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

[www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)

2797

[www.molnlycke.com/symbols](http://www.molnlycke.com/symbols)

**STERILE EO** El dispositivo se esteriliza con óxido de etileno.

**MD** Dispositivo médico

No reutilizar

No utilizar si el envase está dañado

Fabricante

No apropiado para IRM

Limitación de humedad

Limitación de presión atmosférica

Componente aplicado de tipo BF

IP22 Protección contra inserción

Certificación ETL

Desechar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) por separado

Utilizar antes de / Fecha de caducidad

Número de catálogo

Código de lote

Número de serie

Batería baja

El sistema de TPN Avance Solo Adapt está previsto para su uso por parte de profesionales sanitarios que sigan estas instrucciones de uso. Mölnlycke Health Care proporciona un manual diferente para pacientes o personas no especializadas. El profesional sanitario debe asegurarse de que el paciente o la persona no especializada reciba el manual adecuado.

Si el dispositivo va a utilizarse como parte de un tratamiento a domicilio, el profesional sanitario que lo recete debe asegurarse de que el paciente o la persona no especializada conozca el dispositivo de aspiración y el contenedor y sepa cómo utilizarlos a diario. El profesional sanitario que lo recete debe asegurarse de que el paciente o el cuidador no especializado puedan ver y escuchar las señales y alarmas del dispositivo, y solucionar posibles problemas siguiendo el manual de uso para pacientes. En caso de dudas sobre el uso seguro del sistema de TPN Avance Solo Adapt, se recomendará al paciente o la persona no especializada que se ponga en contacto con el profesional sanitario que lo haya recibido.

**2. Indicaciones de uso**  
El sistema de TPN Avance Solo Adapt se utiliza en pacientes que requieren un tratamiento de heridas mediante la aplicación de presión negativa, especialmente porque el dispositivo fomenta la cicatrización de la herida al retirar el exceso de exudado y materia infectiosa.

El sistema de TPN Avance Solo Adapt está indicado para retirar edemas de nivel bajo a moderado de úlceras por presión.

**3. Contraindicaciones**  
Se desaconseja el uso del sistema de TPN Avance Solo Adapt en pacientes que presenten:

- Tejido maligno en la herida o en la piel perilesional.
- Osteomielitis previa que no haya sido tratada.
- Fistulas no entéricas o no exploradas.
- Tejido necrótico con escara.

• Nervios, arterias, venas u órganos expuestos

• Zona anastomótica expuesta

**4. Advertencias**

• La utilización de la TPN puede incrementar el riesgo de hemorragia. Si se observa un aumento del sangrado o un sangrado repentino, detenga la hemorragia y busque asistencia médica inmediatamente.

• El dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt tiene una función de detección de sangrado, como los que reciben tratamiento anticoagulante o con hemostasia alterada, deben ser objeto de un seguimiento continuo durante el tratamiento. Asegúrese de equilibrar la hemostasia antes de empezar el tratamiento.

• Los pacientes que tengan riesgo de complicaciones debido a un historial clínico de anastomosis vascular o vasos sanguíneos frágiles, irradiados, con sutura o infectados deben estar bajo una atenta supervisión médica durante el tratamiento.

• Los pacientes que reciben TPN necesitan una supervisión frecuente para garantizar que la presión de aspiración de presión negativa sea alta, verificando que el dispositivo esté centrado y firme al tacto. Si se necesita interrumpir el tratamiento, el período transcurrido sin proporcionar la presión negativa debe ser indicado por el profesional sanitario.

• Durante el tratamiento, asegúrese de que el dispositivo de aspiración y los tubos estén colocados de forma que se evite el riesgo de:

- marcas;
- contaminación;
- atrapamiento o estrangulación;
- doblez o bloqueo de los tubos;
- exposición a fuentes de calor.

**5. Precauciones**

• Antes de comenzar el tratamiento, evalúe el estado de nutrición del paciente e intervenga en caso de malnutrición severa. Tenga en cuenta además el tamaño y el peso del paciente.

• Actúe inmediatamente si hay signos de posibles infecciones o complicaciones. Vigile el aparato, la lesión y la piel perilesional, y realice procedimientos de higiene para garantizar un tratamiento eficaz y seguro, y que el paciente esté cómodo.

• Si se tratan pacientes isquémicos, o si se utiliza un apósito circunferencial, se necesita una mayor vigilancia del estado de la lesión para evitar un empeoramiento de la circulación.

• El dispositivo Avance Solo Adapt viene con señales y alarmas visuales y sonoras. Asegúrese de que el dispositivo se transporte o se coloque de manera que permita al usuario detectar las señales y alarmas visuales y sonoras.

• Si se activa la alarma de batería baja del dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt, cambie las pilas del dispositivo. Utilice el protector/aspirador de piel sobre la zona perilesional si es necesario. La aplicación de ciertos productos de protección para la piel o de lociones para la piel puede afectar a la capacidad del dispositivo de adherirse de forma segura.

• La colocación de múltiples capas de film o de un apósito occlusivo sobre el film Avance Solo Adapt puede disminuir la transpirabilidad, lo que puede aumentar el riesgo de maceración.

• El uso de ciertos productos de protección para la piel o de productos de limpieza antes de aplicar el film Avance Solo Adapt puede afectar a la capacidad del film de adherirse de forma segura y sellar la herida adecuadamente.

• No estire el film Avance Solo Adapt porque puede provocar lesiones en la piel perilesional al aplicarse presión negativa.

• No utilice los productos en pacientes y/o usuarios con hipersensibilidad diagnosticada a los componentes/materiales de los productos.

• Puede haber crecimiento de tejido o la espuma Avance Solo Adapt, con un riesgo de 4-5 cm/1,6-2,0 m. Es preferible aplicar el film con una goma de silicona. Evite el uso de la espuma Avance Solo Adapt.

• El dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt no es apto para la realización de resonancias magnéticas (IRM). La espuma Avance Solo Adapt, el film Avance Solo Adapt y el puerto conector Avance Solo Adapt son seguros en las resonancias terapéuticas y elástomero termoplástico.

• Considera el uso de una lámina de contacto con la herida antiadherente para proteger los tejidos frágiles.

• No coloque la espuma Avance Solo Adapt sobre piel sana o sobre suturas superficiales o de retención descubiertas.

**6. Instrucciones de uso**

**6.1. Consideraciones previas a la utilización**

El sistema de TPN Avance Solo Adapt se puede utilizar en heridas con exudado bajo o moderado, de hasta un tamaño igual al de la espuma Avance Solo Adapt.

El sistema de TPN Avance Solo Adapt está previsto para su uso por parte de profesionales sanitarios para tratar a pacientes en centros sanitarios o a domicilio.

El sistema de TPN Avance Solo Adapt debe utilizarse en personas adultas.

**Materiales contenidos**

Film: polietileno, poliuretano, silicona suave y adhesivo con poliacrilato

Espuma: poliuretano

Contenedor: polícarbonato y poliuretano

Dispositivo de aspiración: polícarbonato, acrilonitrilo-butadieno-estireno y elástomero termoplástico

Puerto conector y tubo con unidad de sujeción: Poliuretano, poliéster, adhesivo de poliacrilato, elástomero termoplástico a base de poliuretano y polietileno

Conectores: copolímero de acrilonitrilo-butadieno-estireno, olefina termoductil y polietileno

• Corte la espuma Avance Solo Adapt sobre la herida antes de aplicar el apósito para evitar el riesgo de perforar los órganos y vasos sanguíneos.

• Los tendones, ligamentos y nervios deberán estar protegidos del contacto directo con la espuma Avance Solo Adapt.

• No coloque la espuma Avance Solo Adapt dentro de túneles inexplorados o ciegos.

• En caso de que requiera desinfección, desconecte el dispositivo de aspiración y el apósito al separar el dispositivo de aspiración del apósito.

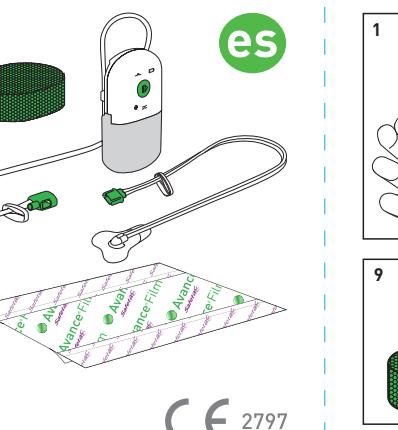
• El dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt no es apto para la realización de resonancias magnéticas (IRM).

• La espuma Avance Solo Adapt, el film Avance Solo Adapt y el puerto conector Avance Solo Adapt son seguros en las resonancias terapéuticas y elástomero termoplástico.

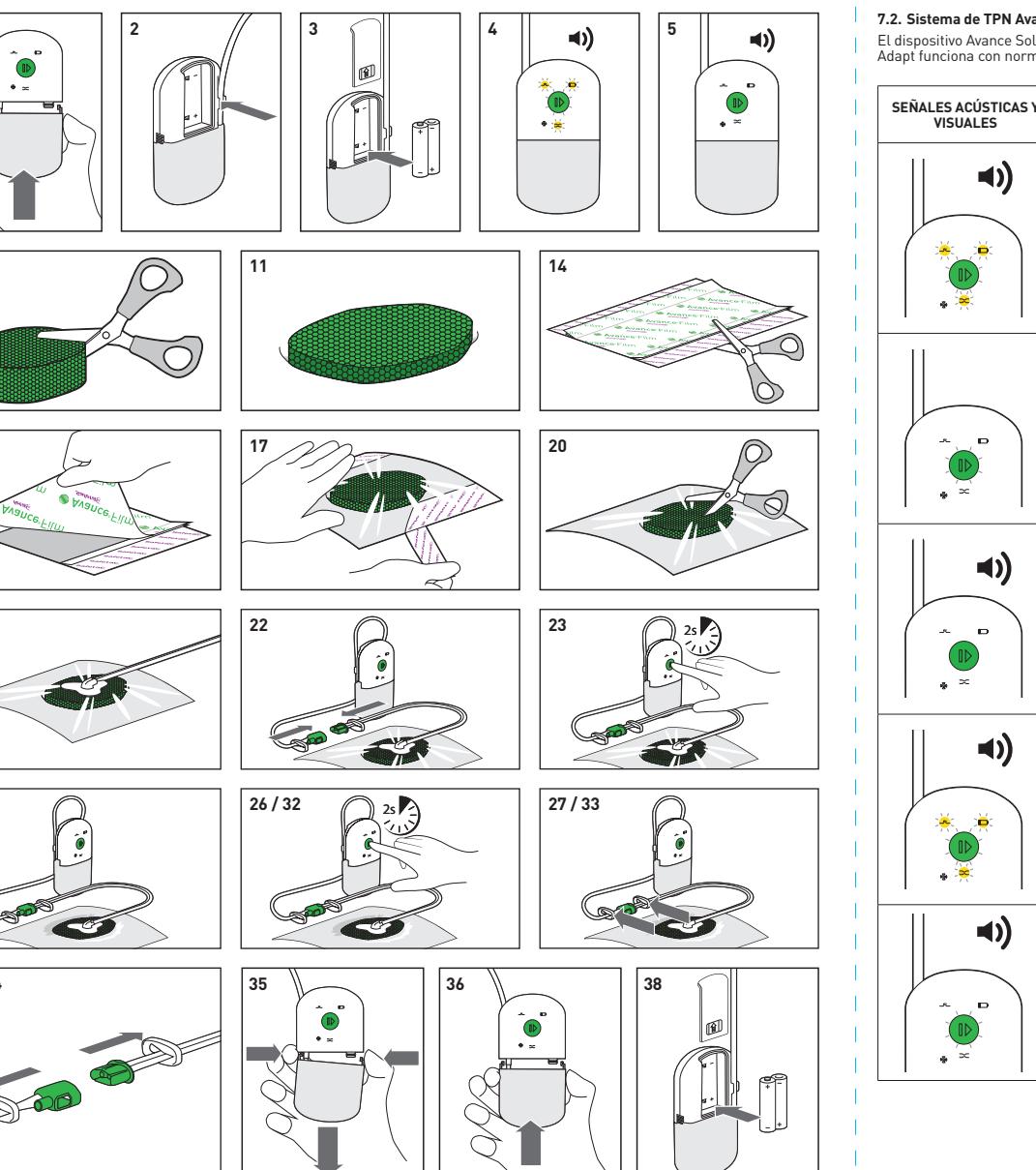
• Considera el uso de una lámina de contacto con la herida antiadherente para proteger los tejidos frágiles.

• No coloque la espuma Avance Solo Adapt sobre piel sana o sobre suturas superficiales o de retención descubiertas.

• Tome nota del número de piezas de material de espuma utilizadas en el expediente del paciente.



es



7.2. Sistema de TPN Avance Solo Adapt – Uso normal

El dispositivo Avance Solo Adapt emite las siguientes señales sonoras y visuales para informar al usuario de que el sistema de TPN Avance Adapt funciona con normalidad.

SEÑALES ACÚSTICAS Y VISUALES	DESCRIPCIÓN	FUNCIONAMIENTO	COMENTARIO
	1. El dispositivo de aspiración se activa durante poco tiempo. 2. Todos los indicadores luminosos del dispositivo de aspiración se encienden por turnos. 3. El dispositivo de aspiración emite señales sonoras: primero de frecuencia media y, a continuación, de frecuencia alta	Autocomprobación automática	La autocomprobación automática se lleva a cabo cuando las pilas se insertan correctamente en el dispositivo de aspiración, y confirma que está listo para ser utilizado.
	1. Al iniciar el dispositivo, el botón de inicio verde parpadea cada segundo durante 15 minutos. 2. Durante el funcionamiento normal, el botón verde parpadea dos veces por minuto.	Modo de tratamiento	1. Para confirmar que se ha alcanzado la presión negativa adecuada. 2. Para confirmar que el dispositivo de aspiración funciona correctamente y que sigue el tratamiento.
	1. El dispositivo de aspiración emite dos señales sonoras cortas: 2. Las señales sonoras se repiten cada 15 minutos mientras el tratamiento está en pausa.	Modo de pausa	Para confirmar que el dispositivo de aspiración y la terapia están pausadas. Tras 60 minutos, el dispositivo reactiva la terapia automáticamente.
	1. Todas las señales luminosas parpadean intensamente. 2. El dispositivo de aspiración emite tres señales sonoras: primera de frecuencia alta y media, y, a continuación, de frecuencia baja.	Fin del tratamiento	Se ha completado el periodo de terapia de 14 días.
	El dispositivo emite una señal sonora corta	Presionar un botón no válido	Si se presiona un botón no válido

7.3. Sistema de TPN Avance Solo Adapt – Alarms y resolución de problemas

El dispositivo Avance Solo Adapt emite las siguientes señales sonoras y visuales para informar al usuario en caso de que existiera el riesgo de que se detuviera el tratamiento.

SEÑALES ACÚSTICAS Y VISUALES	DESCRIPCIÓN	CAUSA POSIBLE	COMENTARIOS RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
	1. La señal lumínosa de fuga parpadea una vez por segundo. 2. Si no se mantiene la presión negativa: <ul style="list-style-type: none"><li>• La señal lumínosa de fuga de aire se mantendrá activa y parpadeará una vez por segundo</li><li>• El dispositivo de aspiración emite una señal sonora continua</li><li>• El dispositivo de aspiración pausa el tratamiento</li></ul>	Alarma de fuga	No se está aplicando presión negativa debido a una fuga de aire en el sistema
	1. Para confirmar que se ha alcanzado la presión negativa adecuada. 2. Para confirmar que el dispositivo de aspiración funciona correctamente y que sigue el tratamiento.	Modo de tratamiento	Compruebe que el contenedor esté correctamente fijado al dispositivo de aspiración. Compruebe que los tubos estén conectados a los tubos del contenedor.
	1. El indicador luminoso de bloqueo se mantiene activo y parpadeará una vez por segundo; 2. El dispositivo de aspiración emite una señal sonora continua	Alarma de bloqueo	Para arreglar una fuga, siga uno o varios de los siguientes pasos: <ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste el film o presione los bordes para un mejor contacto con la piel.</li><li>Asegúrese de evitar que haya arrugos o huecos. Compruebe el efecto de la bomba.</li></ul> Si el Avance Solo Adapt es demasiado empesado o empieza de nuevo y vuelve a sellar, si es necesario.
	1. Todas las señales luminosas parpadean una vez por segundo. 2. Si el tubo se mantiene: <ul style="list-style-type: none"><li>• El indicador luminoso de bloqueo se mantendrá activo y parpadeará una vez por segundo;</li><li>• El dispositivo de aspiración emite una señal sonora continua</li><li>• Si el contenedor está lleno, cámbielo siguiendo las instrucciones para cambiar el contenedor.</li></ul>	Alarma de batería baja	Para arreglar un bloqueo, siga uno o varios de los siguientes pasos: <ul style="list-style-type: none"><li>Asegúrese de que el tubo no esté enganchado.</li><li>Asegúrese de que el tubo no esté doblado.</li></ul> Si el contenedor está lleno, cámbielo siguiendo las instrucciones para cambiar el contenedor.
	1. Todas las señales luminosas parpadean una vez por segundo.	Alarma de fallo interno	Para desactivar la alarma de batería baja: <ul style="list-style-type: none"><li>Cambie las pilas siguiendo las instrucciones para cambiar las pilas.</li><li>Si esto fuera necesario, hábrá que controlar ambos equipos para comprobar que siguen funcionando correctamente.</li></ul> ADVERTENCIA: Se recomienda evitar el uso de este equipo junto a otros equipos o montado sobre otros equipos, ya que podría afectar a su funcionamiento. Si esto fuera necesario, hábrá que controlar ambos equipos para comprobar que siguen funcionando correctamente.

8. Especificaciones del dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt

Presión negativa nominal -125 mmHg

Presión negativa máxima -150 mmHg

Modo de funcionamiento De forma continua

Dimensiones Dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt y contenedor Avance Solo de 50ml

Peso Dispositivo de aspiración Avance Solo Adapt y contenedor Avance Solo de 50ml &

## GEBRUIKSAANWIJZING VOOR PROFESSIONELE ZORGVERLENERS



Mölnlycke®

Avance® Solo Adapt

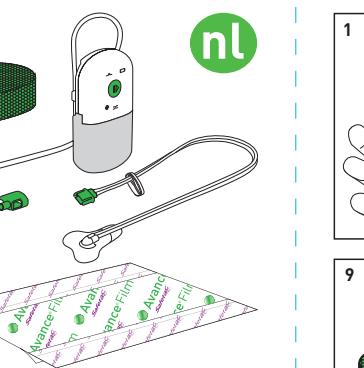
NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

Avance® Solo Adapt NPWT System

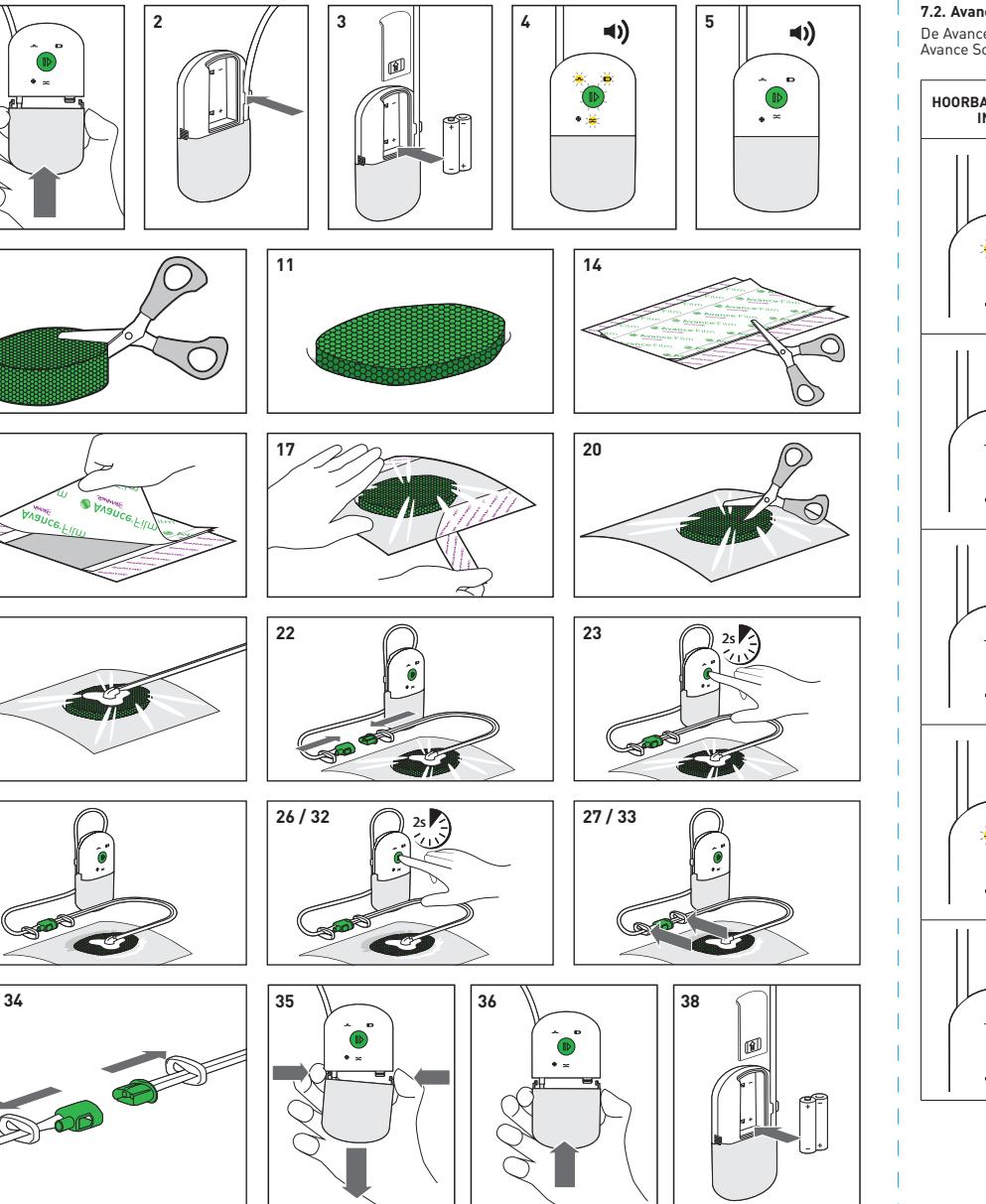
Fabrikant

Mölnlycke Health Care AB  
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 50 Göteborg, Sweden

[www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)



nl



[www.molnlycke.com/symbols](http://www.molnlycke.com/symbols)

<b>STERILE EO</b>	Het apparaat is gesteriliseerd met ethyleenoxide
	Niet opnieuw gebruiken
	Voorzichtig, zie de gebruiksaanwijzing
	Gebruik uitsluitend het type en model lithium-batterijen dat voor dit product is gespecificeerd door Mölnlycke Health Care; zie hoofdstuk 8.
	Volg de gebruiksaanwijzing
	Temperatuurbepering
	Droog houden Niet blootstellen aan regen
	Niet blootstellen aan zonlicht Niet blootstellen aan warmte
	Catalogusnummer
	Houdbaarheidsdatum / vervaldatum
	Batchcode
	Serienummer
<b>MD</b>	Medisch hulpmiddel
	Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd
	Fabrikant
	MRI-onveilig
	Beperking luchtvochtigheid
	Beperking atmosferische druk
	Toepast onderdeel type BF
<b>IP22</b>	Bescherming tegen indringing
	ETL Listed-markering
	Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEE)
	Lekkage
	Blokering
	Batterijcapaciteit laag

Het Avance Solo Adapt NPWT-systeem is bedoeld voor gebruik door professionele zorgverleners volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. De informatie voor de patiënt of verzorger is opgenomen in een afzonderlijke gebruikershandleiding voor patiënten, die door Mölnlycke Health Care wordt geleverd.

De professionele zorgverlener moet ervoor zorgen dat de gebruikershandleiding voor patiënten aan de patiënt en wel de patiënt kan worden toegewezen. Het gebruik van het Avance Solo Adapt NPWT-systeem moet de voor schrijvende professionele zorgverlener zich ervan verzekeren dat de patiënt of verzorger begrijpt hoe de pomp en de canister werken en hoe de dagelijks moeten worden bedient. De voor schrijvende professionele zorgverlener moet zich ervan verzekeren dat de patiënt of verzorger hoorbare en visuele meldingen en alarmen van de pomp kan opmerken en deze kunnen interpreteren. Het gebruik van het Avance Solo Adapt NPWT-systeem moet de voor schrijvende professionele zorgverlener mogelijkheid bieden om contact te maken met de voor schrijvende professionele zorgverlener als er een probleem optreedt met het veilige gebruik van het Avance Solo Adapt NPWT-systeem.

### 1. Productomschrijving

Het Avance Solo Adapt NPWT-systeem (voor wondbehandeling met negatieve druk) bestaat uit de Avance Solo Adapt-pomp, de Avance Solo-canister 50 ml, het Avance Solo Adapt-schuim, de Avance Solo-film en de Avance Solo-overdrachtspoort, die gezamenlijk een systeem voor wondbehandeling door toepassing op de wondbehandeling met negatieve druk vormen.

De Avance Solo Adapt-pomp, een op batterijen werkende pomp met een levensduur van 14 dagen voor gebruik bij één patiënt, te bedienen in één knop en met visuele en hoorbare alarmen en meldingen.

Avance Solo-canister 50 ml, een canister voor eenmalig gebruik die is bedoeld voor de pomp, voor het verzamelen van wondvocht en exsudat.

Avance Solo Adapt-schuim, een wondkleefvlak voor polyurethaan en polyurethaanschuim voor eenmalig gebruik bij cautiere wonden.

Avance Solo-film, een ademende zachte siliconenfilm voor eenmalig gebruik, om het schuim te fixeren en een afdichting te creëren.

Avance Solo-overdrachtspoort, een overdrachtspoort van polyoliefine/polyurethaan voor eenmalig gebruik voor het afvoeren van exsudat.

Het Avance Solo Adapt NPWT-systeem handhaalt een nominale negatieve druk van -125 mmHg op de wond en maakt het beheer van exsudat mogelijk door het exsudat op te vangen in de Avance Solo-canister 50 ml.

Het Avance Solo Adapt NPWT-systeem is geschikt voor gebruik op laag tot matig exsuderende wonden die niet groter zijn dan het Avance Solo Adapt-schuim.

Het Avance Solo Adapt NPWT-systeem is bedoeld voor gebruik door professionele zorgverleners bij de behandeling van patiënten in zorginstellingen en thuiszorginstellingen.

Het Avance Solo Adapt NPWT-systeem is bedoeld voor valsenstelling.

### Samenvatting van het materiaal

Film: polyethyleen, polyurethaan, zacht silicone, polyacrylaat kleefmiddel.

Schuim: polyurethaan

Canister: polycarbonaat, polyurethaan

Pomp: polypropaan, acrylonitrilebutadienestyreen, thermoplastisch elastomere

Overdrachtspoort en slang met klem: Polyurethaan, polyester, polyacrylaat kleefstof, thermoplastisch elastomeer op basis van polyacrylaat, polyethylène.

De film moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

Het verdient de voorkeur om de film in één stuk aan te brengen.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met een overspanning van 4-5 cm/1,6-2,0 inch aan de omliggende huid hechten.

De pomp moet het schuim bedekken en zich met



## Avance® Solo Adapt

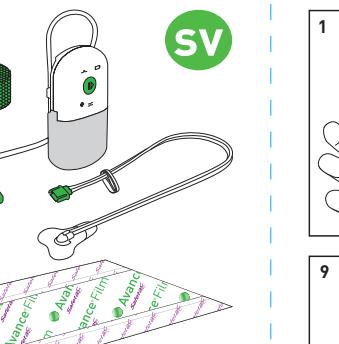
NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

## Avance® Solo Adapt NPWT System

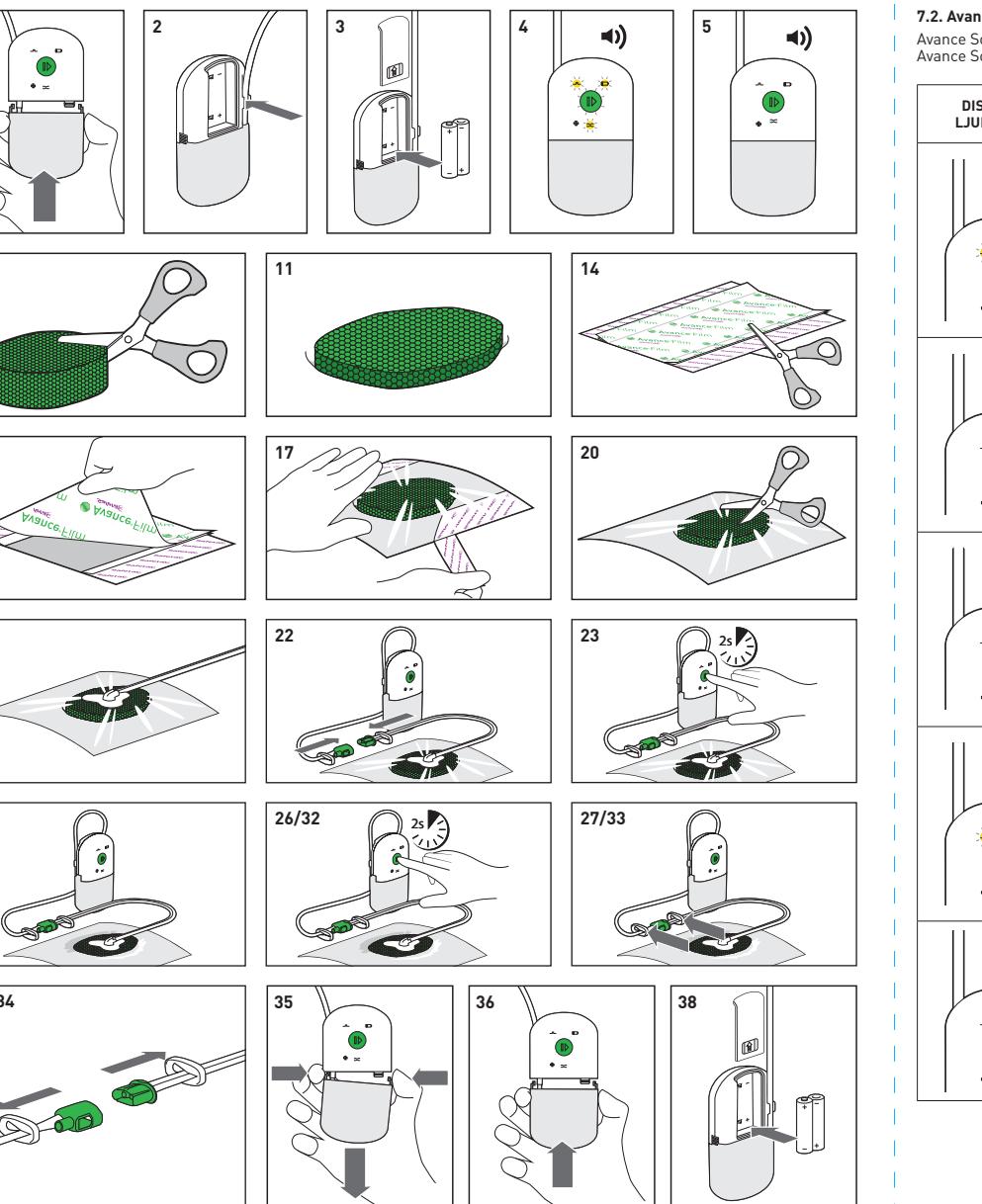
Tillverkare

Mölnlycke Health Care AB  
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

www.molnlycke.com



SV



CE 2797

www.molnlycke.com/symbols

<b>STERILE EO</b>	Enheten steriliseras med etylenoxid
	Får ej återanvändas
	Varning, se bruksanvisningen
	Använd endast den typ och modell av litiumbatterier som specificeras av Mölnlycke Health Care för denna produkt, se avsnitt 8.
	Följ bruksanvisningen
	Temperaturbegränsning
	Håll enheten torr Utsätt inte enheten för regn
	Håll enheten borta från solljus Utsätt inte enheten för värme
	Katalognummer
	Sista förbrukningsdag/Bäst-före-datum
	Batchkod
	Låg batterinivå

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är avsett att användas av vårdpersonal, enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Information till patienter och lekmän tillhandahålls i separata bruksanvisningar för patienter som tillhandahålls av Mölnlycke Health Care. Vårdpersonalen måste försäkra sig om att en bruksanvisning för patienter överlämnas till patient eller lekmän.

Tid för skyrkning av behandling i hemvärden ska ordinerande vårdgivare informera patienten eller lekmän som värder andra personer förstått hur pumpen och behållaren ska användas och hur den ska sättas in i dagligen. Ordinerande vårdgivare ska bekräfta att patienten har förstått att uppfölja de notifikeringar och larm från pumpen som härs och syns samt att utöver felsökning med hjälp av bruksanvisning för patienter. Patienten eller lekmännen ska informeras om att ta kontakt med ordinerande vårdgivare vid frågor om säker användning av Avance Solo Adapt NPWT-systemet.

## 1. Produktbeskrivning

Systemet Avance Solo Adapt Negative Pressure Wound Therapy (NPWT) består av Avance Solo Adapt pump, Avance Solo behållare på 50 ml, Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film, samt Avance Solo Adapt överföringsport vilka tillsammans utgör ett system för sårbehandling med undertryck.

Avance Solo Adapt pump är en batteridriven pump för 14 dagars empatisentruck. Den styrs med en enda knapp och notifiterar med ljus och ljud.

Avance Solo behållare på 50 ml är en engångsbehållare som är anslutit till pumpen för uppstämning av sårexsudat.

Avance Solo Adapt skum är en sårlyfta i polyuretanekunst för engångsbruk.

Avance Solo Adapt film är en andningsbar mjuk silikonfilm för engångsbruk som används för att fixera skummet och skapa försegling.

Avance Solo Adapt överföringsport är en överföringsport i polytetrafluoretylen som används för att överföring av sårexsudat.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet bibehåller ett nominellt undertryck på -125 mmHg och är med det möjliggjort hantering av sårexsudat genom insamling av exsudat i Avance Solo-behållaren på 50 ml.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är lämpligt att användas på sår med smärt mätt i längd och mätt i längd för handtagning på Avance Solo Adapt Foam.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är avsett att användas av vårdpersonal för behandling av patienter på sjukhus och inom hemskjukvården.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är avsett att användas av vuxna.

## Innehåll i förbandsmaterialiet

Film: polyetylen, polyuretan, mjuk silikon, polyakrylathäfta

Skum: polyuretan

Behållare: polykarbonat, polyuretan

Överföringsport och slang med klämma: Polyuretan, polyester, polyakrylathäfta, polyloflexbar termoplastisk elastomer, polyetylén

Anslutningar: samopolymerer av akrylnitril, butadien och styrren, termoplastisk olefin, polyetylén

på MRT/MRI är inte känd.

## 2. Användningsindikationer

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är indicerat för patienter som kan dra fördel av sårbehandling med hjälp av undertryck, specifikt efter som har främja såråtkomst genom avlägsnande av exsudat och infekterat material.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är indicerat för avlägsnande av exsudat och infekterat material.

Vid förskyrling av behandling i hemvärden ska ordinerande vårdgivare informera patienten eller lekmänen som värder andra personer förstått hur pumpen och behållaren ska användas och hur den ska sättas in i dagligen. Ordinerande vårdgivare ska bekräfta att patienten har förstått att uppfölja de notifikeringar och larm från pumpen som härs och syns samt att utöver felsökning med hjälp av bruksanvisning för patienter. Patienten eller lekmännen ska informeras om att ta kontakt med ordinerande vårdgivare vid frågor om säker användning av Avance Solo Adapt NPWT-systemet.

## 3. Kontraindikationer

Avance Solo Adapt pump är kontraindicerat för patienter med följande tillstånd:

• Obehandlad och tidigare konstatrerad osteomyelit

• Icke-enteralera fraktur och fistlar där ingen explorativ kirurgi genomsöks

• Nekrotisk vävnad med sårskarpa

• Blottade nerver, arterier, venaer eller organ

• Blottade anastomosområden

## 4. Varningar

Avandring av NPWT kan också blodningsrisken. Vid plötslig eller ökande blodning ska lämpliga åtgärder omedelbart vidtas för att stoppa blodningen.

Avance Solo behållare på 50 ml är en engångsbehållare som är anslutit till pumpen för uppstämning av sårexsudat.

Avance Solo Adapt skum är en sårlyfta i polyuretanekunst för engångsbruk.

Avance Solo Adapt film är en andningsbar mjuk silikonfilm för engångsbruk som används för att fixera skummet och skapa försegling.

Avance Solo Adapt överföringsport är en överföringsport i polytetrafluoretylen som används för att överföring av sårexsudat.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet bibehåller ett nominellt undertryck på -125 mmHg och är med det möjliggjort hantering av sårexsudat genom insamling av exsudat i Avance Solo-behållaren på 50 ml.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är lämpligt att användas på sår med smärt mätt i längd och mätt i längd för handtagning på Avance Solo Adapt Foam.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är avsett att användas av vårdpersonal för behandling av patienter på sjukhus och inom hemskjukvården.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är avsett att användas av vuxna.

## 5. Försiktighetsstyrder

Innan behandling initieras måste patientens näringssstatus bedömas och svår undernäring behandlas. Beakta alltid patientens störlek och vikt.

Tecken på eventuell infektion eller eventuella komplikationer måste omedelbart behandlas. Kontrollera enheten, sätter, den omgivande huden och patientens status för att säkerställa effektiv och säker behandling och patientkomfort.

• För patienter med risk för blödningsskador orsakade av t.ex. vaskular anatomi eller patienter med sköra, bresträdare, suturer eller infekterade blodkärl i anamnesen ska överväks noggrant under behandlingen.

• För patienter med risk för blödningsskador är avsedda för engångsbruk.

• Ateranvänt inte produkterna i Avance Solo Adapt NPWT-systemet. Om produkterna ärteranvänt med undertryck är aktivt genom att säkerställa att förbandet drar ihop sig och är fast vid beröring. Om behandlingen mässigt avbytvas måste tiden utan undertryck överensstämma med vårdgivarens anvisningar.

• När larmet för låg batterinivå är aktiverat med försiktighet.

• Produkterna i Avance Solo Adapt NPWT-systemet är lämpliga att användas för att överlämna sårat till patienten.

• Om patienten ärteranvänt med undertryck är aktivt genom att säkerställa att förbandet drar ihop sig och är fast vid beröring. Om behandlingen mässigt avbytvas måste tiden utan undertryck överensstämma med vårdgivarens anvisningar.

• Under behandlingen, se till att pumpen och behållarslangen sitter på plats för att eliminera risken för

- avtryck på huden

- kontaminerings

- insärjnig eller strypning

- viking eller blockering av slangen

- exponering för värme/kälkor

• Täck av eller väggva sassa kanter och benbitar i såret innan förbandet placeras eftersom sådana annars riskerar att punktera organ och blodkärl.

• Senor, ligament och nerver får inte komma i direkt kontakt med Avance Solo Adapt-skummet.

• Placerar inte Avance Solo Adapt-skummet i ej undersökt eller blinda tunnlar.

• Om patienten ärteranvänt med Avance Solo Adapt-pumpen kan kopplas bort och förbandet avlägsnas om dess placering hindrar åtgärden.

• Avance Solo Adapt-pumpen är inte säker för magnetisk resonans (MRI) och får därför inte tas med i MRI-miljöer.

• Överväg användning av icke vidhäftande sårkontaktlager för att skydda omvälvad vävnad.

• Placerar inte Avance Solo Adapt-skummet på frisk hud eller på oskyddade ytor eller kvarvarande suturer.

• Lyft försiktigt upp ett horn på filmen och sträck för att underrätta borttaganden. Försätt på detta sätt i huväxten ritkning till hals du har dragit bort hela filmen.

## 6. Bruksanvisning

## 6.1. För användning

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är lämpligt att användas på sår med smärt mätt i längd och mätt i längd för handtagning på Avance Solo Adapt Foam.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är avsett att användas av vårdpersonal för behandling av patienter på sjukhus och inom hemskjukvården.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet är lämpligt att användas av vuxna.

## 6.2. Bruksanvisningar

Förbereda sår och placera sårkontaktlagrar.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för sårtypen.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlagrar är lämpliga för patientens hälsa.

• Säkerställ att sårkontaktlag

## ISTRUZIONI PER L'USO PER OPERATORI SANITARI



# Avance® Solo Adapt

NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

## Avance® Solo Adapt NPWT System

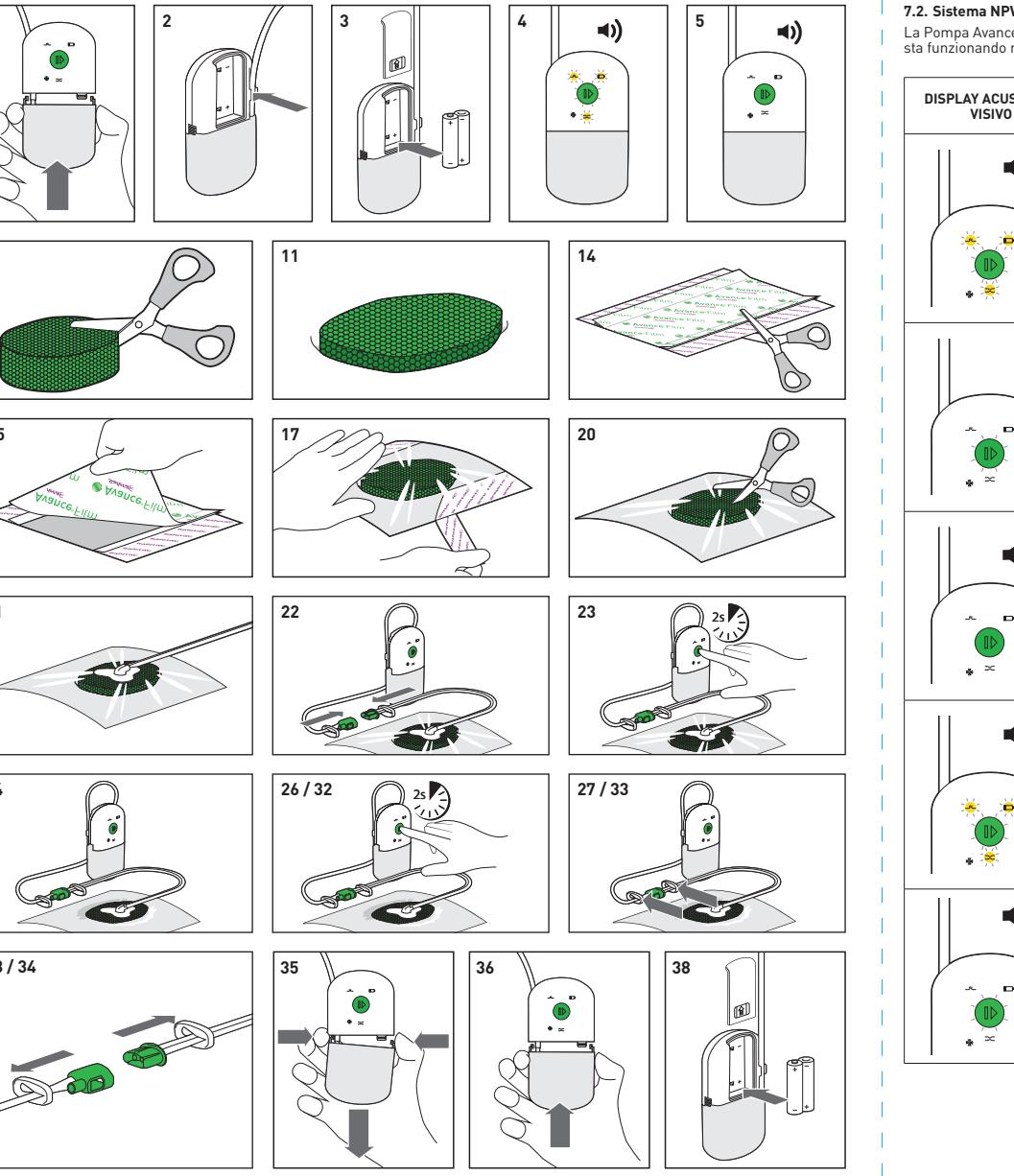
Produttore

Mölnlycke Health Care AB  
Gästelstadsvägen 3C, Box 13080  
SE-402 52 Göteborg, Sweden

[www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)



it



## 7.2. Sistema NPWT Avance Solo Adapt - Utilizzo normale

La Pompa Avance Solo Adapt emette i seguenti segnali acustici e visivi per informare l'utente che il sistema NPWT Avance Solo Adapt sta funzionando normalmente.

DISPLAY ACUSTICO E VISIVO	DESCRIZIONE	FUNZIONAMENTO	COMMENTO
	1. La pompa si attiva per un tempo breve. 2. Tutti gli indicatori luminosi della pompa lampeggiano in successione. 3. La pompa emette avvisi acustici: media frequenza seguita da alta frequenza	Autoverifica automatica	L'autoverifica automatica viene effettuata quando le batterie sono inserite correttamente nella pompa e serve a dare conferma che la pompa è pronta all'uso.
	1. All'avvio della pompa, il pulsante di avvio verde lampeggia una volta al secondo per 15 minuti. 2. Durante il normale funzionamento, il pulsante di avvio verde lampeggia due volte al minuto.	Modalità terapia	1. Per confermare il raggiungimento della pressione negativa corretta. 2. Per confermare che la pompa funziona correttamente e che la terapia prosegue.
	1. La pompa emette due brevi avvisi acustici. 2. Gli avvisi acustici vengono ripetuti ogni 15 minuti fintanto che la terapia è in pausa.	Modalità pausa	Per confermare che la pompa e la terapia sono state messe in pausa. Dopo 60 minuti la pompa riprende automaticamente la terapia.
	1. Tutti gli indicatori luminosi lampeggiano con un'intensità elevata. 2. La pompa emette tre avvisi acustici: il primo con un tono ad alta frequenza, il secondo con un tono a media frequenza e il terzo con un tono a bassa frequenza.	Fine della terapia	Il periodo di terapia di 14 giorni è completo.
	La pompa emette un breve avviso acustico	Pressione pulsante non valida	In caso di pressione non valida di un pulsante

## 7.3. Sistema NPWT Avance Solo Adapt - Allarmi e risoluzione dei problemi

La Pompa Avance Solo Adapt emette i seguenti segnali visivi e allarmi acustici per informare l'utente del rischio di perdita della terapia.

DISPLAY ACUSTICO E VISIVO	DESCRIZIONE	POSSIBILE CAUSA	NOTE ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
	1. L'indicatore luminoso di perdita d'aria resta attivo e lampeggia una volta al secondo. 2. L'indicatore luminoso di perdita d'aria restava attivo e lampeggiava una volta al secondo. 3. La pompa emette ripetutamente un allarme acustico	Allarme perdita	Per eliminare la perdita, eseguire una o più azioni tra quelle seguenti: Aggiustare la posizione del film o premere intorno ai bordi dello stesso per migliorare il contatto con la pelle. Fare attenzione a non causare un danno alla formazione di grizine o vuoti. Prendere in considerazione l'utilizzo di un'ulteriore Film Avance Solo Adapt con coperchio d'acqua quando inclinata a 15°. Classificazione valida solo quando il coperchio della batteria è chiuso.
	Non si crea la pressione negativa a causa di una perdita d'aria nel sistema		Temperatura da 5 °C/41 °F a 25 °C/77 °F, umidità ambiente dal 10% al 90% senza condensa, pressione ambiente da 700 hPa a 1.060 hPa
	1. Per confermare il raggiungimento della pressione negativa corretta. 2. Per confermare che la pompa funziona correttamente e che la terapia prosegue.		Temperatura da 5 °C/41 °F a 40 °C/104 °F, umidità ambiente dal 15% al 90% senza condensa, pressione ambiente da 700 hPa a 1.060 hPa
	1. La pompa emette due brevi avvisi acustici. 2. Gli avvisi acustici vengono ripetuti ogni 15 minuti fintanto che la terapia è in pausa.	Allarme di ostruzione	Per eliminare l'ostruzione eseguire una o più azioni tra quelle seguenti: Verificare che il canister sia fissato alla pompa. Verificare che il tubo sia fissato al canister. Verificare che il tubo della porta di trasferimento sia collegato a quello del canister.
	Non si crea una pressione negativa a causa di un'ostruzione		Se il canister è pieno, sostituirlo seguendo le appropriate istruzioni.
	1. Tutti gli indicatori luminosi lampeggiano con un'intensità elevata. 2. La pompa emette tre avvisi acustici: il primo con un tono ad alta frequenza, il secondo con un tono a media frequenza e il terzo con un tono a bassa frequenza.	Alarme di batteria scarica	Per risolvere un allarme di batteria scarica: Sostituire le batterie seguendo le appropriate istruzioni. Utilizzare solo batterie al litio del tipo e modello specificato da Mölnlycke Health Care per questo prodotto; vedere la sezione 8.
	La pompa emette ripetutamente un allarme acustico		Per risolvere un allarme di batteria scarica: Sostituire le batterie seguendo le appropriate istruzioni. Utilizzare solo batterie al litio del tipo e modello specificato da Mölnlycke Health Care per questo prodotto; vedere la sezione 8.
	1. Gli indicatori luminosi di perdita, batteria e ostruzione lampeggiano simultaneamente una volta al secondo. 2. La pompa emette ripetutamente un allarme acustico.	Allarme di guasto interno	La pompa presenta un guasto interno e non può essere avviata. Contattare l'operatore sanitario o Mölnlycke Health Care.

## 8. Specifiche tecniche della Pompa Avance Solo Adapt

Pressione negativa nominale	-125 mmHg	
Pressione negativa massima	-150 mmHg	
Modalità di funzionamento	Continua	
Dimensioni	Pompa Avance Solo Adapt con Canister Avance Solo da 50 ml 125x68x30 mm	
Peso	Pompa Avance Solo Adapt con Canister Avance Solo da 50 ml < 130 g	
Parte applicata	Medicazione, tipo BF	
Batteria	2x AA 1,5 V Energizer L91	
IP22	Grado di protezione efficace contro l'ingresso di dita e oggetti di forma analogia. A prova di gocciolamento d'acqua quando inclinata a 15°. Classificazione valida solo quando il coperchio della batteria è chiuso.	
Conservazione	Temperatura da 5 °C/41 °F a 25 °C/77 °F, umidità ambiente dal 10% al 75% senza condensa, pressione ambiente da 700 hPa a 1.060 hPa	
Trasporto	Temperatura da 5 °C/41 °F a 40 °C/104 °F, umidità ambiente dal 15% al 90% senza condensa, pressione ambiente da 700 hPa a 1.060 hPa	
Funzionamento	Temperatura da 5 °C/41 °F a 40 °C/104 °F, umidità ambiente da 700 hPa a 1.060 hPa	
Segnale d'allarme con bassa priorità, volume dell'allarme 60 dBa	Allarme perdita, allarme ostruzione, allarme batteria scarica, allarme guasto interno.	
Segnali di avviso con priorità inferiore rispetto ai segnali d'allarme	Modalità pausa, Modalità terapia, Pressione pulsante non valido, Autoverifica pompa, Fine terapia, Perdita, Blocco, Batteria scarica.	
Prestazioni essenziali	Attivazione degli allarmi con bassa priorità entro due ore in caso di degradazione della pressione negativa nominale. Pressione negativa che non supera la pressione massima per oltre cinque minuti.	
9. Sicurezza	Il sistema NPWT Avance Solo Adapt è conforme ai requisiti generali di sicurezza per apparecchiature elettromedicali (IEC 60601-1). Il sistema NPWT Avance Solo Adapt è destinato all'utilizzo nell'ambito dell'assistenza domiciliare (IEC 60601-1-11).	
10. Compatibilità elettromagnetica	La Pompa Avance Solo Adapt è testata in conformità ai requisiti dello standard IEC 60601-1-2. Il superamento dei livelli di prova può causare discontinuità delle prestazioni essenziali. La Pompa Avance Solo Adapt è testata per l'uso sia in una struttura sanitaria professionale che in caso di assistenza sanitaria domiciliare.	
AVVERTENZA:	Durante l'utilizzo, non collocare l'apparecchiatura vicino o sopra ad altre apparecchiature poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento. Se l'utilizzo in tali condizioni è inevitabile, tenere sotto controllo questa e le altre apparecchiature per assicurarsi che funzionino normalmente.	
AVVERTENZA:	Gli apparecchi di comunicazione in radiofrequenza portatili (tra i quali le periferiche come i cavi di antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzati a una distanza dalla pompa Avance Solo Adapt non inferiore a 30 cm (12 in). In caso contrario, potrebbe verificarsi un deterioramento delle prestazioni di detti apparecchi.	
Emissioni elettromagnetiche	La Pompa Avance Solo Adapt è destinata all'uso negli ambienti elettromagnetici indicati di seguito.	
TEST DI EMISSIONE	CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO - GUIDA
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	La Pompa Avance Solo Adapt utilizza l'energia in radiofrequenza solo per il suo funzionamento interno
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Fluttuazioni di tensione/ticker (sfarfallamenti) IEC 61000-3-3	Non applicabile	Dispositivo a batteria

Il sistema NPWT Avance Solo Adapt è destinato a essere utilizzato da operatori sanitari in ottemperanza alle presenti istruzioni per l'uso. Informazioni per i pazienti o persone non esperte sono fornite in un manuale d'uso per il paziente a parte fornito da Mölnlycke Health Care. L'operatore sanitario deve assicurarsi che il manuale d'uso per il paziente venga consegnato al paziente e alla persona non esperta, a seconda del caso.

In caso di prescrizione di una terapia in assistenza domiciliare, l'operatore sanitario deve assicurarsi che il paziente e l'assistente comprendano come utilizzare la pompa e il canister e come farti funzionare quotidianamente. L'operatore sanitario prescrive deve assicurarsi che il paziente o l'assistente sia in grado di percepire gli avvisi e gli allarmi acustici e visivi della pompa e di risolvere eventuali problemi facendo riferimento al manuale d'uso per il paziente. Il paziente o la persona non esperta deve essere informato su come utilizzare la pompa prescrita in caso di dubbi sulla sicurezza d'uso del sistema NPWT Avance Solo Adapt.

### 1. Descrizione del prodotto

Il sistema di terapia a pressione negativa (NPWT) Avance Solo Adapt è costituito dalla Pompa Avance Solo Adapt, dal Canister Avance Solo da 50 ml, dalla Schiuma Avance Solo Adapt, dal Film Avance Solo Adapt e dalla Porta di Trasferimento Avance Solo Adapt che, insieme, formano un sistema di trattamento della lesione basato sulla sovrapposizione di pressione negativa.

La Pompa Avance Solo Adapt è un dispositivo a batteria monouso, ha una vita utile di 14 giorni e funziona con un unico pulsante d'uso di altoparlanti e avvisi acustici e visivi.

Il Canister Avance Solo da 50 ml è un serbatoio monouso fissato alla pompa, utilizzato per la raccolta dei fluidi e dell'esudato provenienti dalla lesione. La Schiuma Avance Solo Adapt è una schiuma in poliuretano monouso utilizzata come medicazione riempitiva.

Il Film Avance Solo Adapt è un film in silcone morbido traspirante monouso utilizzato per fissare la schiuma e sigillare la lesione.

La Porta di Trasferimento Avance Solo è una porta di trasferimento in poliuretano/poliuretano monouso utilizzata per il trasporto dell'esudato.

Il sistema NPWT Avance Solo Adapt applica alla lesione una pressione negativa a una velocità nominale di 125 mmHg per prevenire la perdita dell'esudato mediano la sua raccolta nel Canister Avance Solo da 50 ml.

Il sistema NPWT Avance Solo Adapt può essere utilizzato su lesioni da scarsamente ed esudanti e di dimensioni che non superino quelle della Schiuma Avance Solo Adapt.

Il sistema NPWT Avance Solo Adapt è destinato all'utilizzo da parte di operatori sanitari per il trattamento di pazienti presso strutture sanitarie o a domicilio.

Il sistema NPWT Avance Solo Adapt è destinato all'utilizzo su pazienti adulti.

### 2. Istruzioni per l'uso

Il sistema NPWT Avance Solo Adapt è indicato per i pazienti che soffrono di lesioni da tromboflebite venosa o da lesione da riacutizzazione.

La Pompa Avance Solo Adapt non deve essere utilizzata in ambienti ricchi di ossigeno a rischio di esplosione, ad es., nelle unità per l'ossigeno terapie iperbariche, né nell'ambito di terapie/indagini nell'acqua e in altri liquidi. Scollare la pompa e il canister se si riscontra l'ingresso di acqua.

• La Pompa Avance Solo Adapt non è idonea all'utilizzo in presenza di sostanze ostetriche infiammabili.

• Se nel paziente si registra un improvviso aumento della pressione sanguigna o del battito cardiaco in risposta alla stimolazione del sistema nervoso simpatico, interrompere immediatamente la terapia in modo da ridurre al minimo la stimolazione sensoriale e riprenderla con urgenza un metro.

• Per ridurre al minimo il rischio di radiazione, non applicare la medicazione in prossimità del cervello o nel nervo vago.

• Non utilizzare agenti ossidanti come le soluzioni di ipoclorito o il perossido d'idrogeno prima di applicare la Schiuma Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt comprendono componenti di piccole dimensioni che pongono un potenziale rischio di soffocamento. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

• Non smontare la Pompa Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt devono essere utilizzati esclusivamente insieme ai prodotti elencati nella Sezione 1, Descrizione del prodotto.

• Non utilizzare agenti osmotici come le soluzioni di ipoclorito o il perossido d'idrogeno prima di applicare la Schiuma Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt comprendono componenti di piccole dimensioni che pongono un potenziale rischio di soffocamento. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

• Non smontare la Pompa Avance Solo Adapt.

• Non utilizzare agenti osmotici come le soluzioni di ipoclorito o il perossido d'idrogeno prima di applicare la Schiuma Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt comprendono componenti di piccole dimensioni che pongono un potenziale rischio di soffocamento. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

• Non smontare la Pompa Avance Solo Adapt.

• Non utilizzare agenti osmotici come le soluzioni di ipoclorito o il perossido d'idrogeno prima di applicare la Schiuma Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt comprendono componenti di piccole dimensioni che pongono un potenziale rischio di soffocamento. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

• Non smontare la Pompa Avance Solo Adapt.

• Non utilizzare agenti osmotici come le soluzioni di ipoclorito o il perossido d'idrogeno prima di applicare la Schiuma Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt comprendono componenti di piccole dimensioni che pongono un potenziale rischio di soffocamento. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

• Non smontare la Pompa Avance Solo Adapt.

• Non utilizzare agenti osmotici come le soluzioni di ipoclorito o il perossido d'idrogeno prima di applicare la Schiuma Avance Solo Adapt.

• I prodotti contenuti nel sistema NPWT Avance Solo Adapt comprendono componenti di piccole dimensioni che pongono un potenziale rischio di soffocamento. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

• Non smontare







## Avance® Solo Adapt

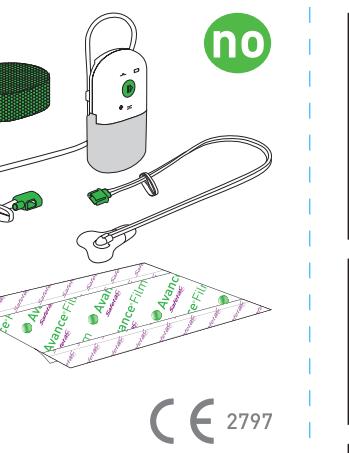
NEGATIVE PRESSURE WOUND THERAPY

## Avance® Solo Adapt NPWT System

Produsent

Mölnlycke Health Care AB  
Gamlestadsvägen 3C, Box 13080  
SE-462 52 Göteborg, Sweden

www.molnlycke.com



CE 2797

www.molnlycke.com/symbols

	Enheten steriliseres med etylenoksid.
	Skal ikke gjengives
	Advarsel, se bruksanvisningen
	Bruk kun litiumbatterier av samme type og modell som er spesifisert for dette produktet av Mölnlycke Health Care. Se avsnitt 8.
	Følg bruksanvisningen
	Temperaturbegrensning
	Oppbevares tørt Må ikke utsettes for regn
	Må ikke utsettes for sollys Må ikke utsettes for varme
	Katalognummer
	Brukes for / Utlopendato
	Batchnummer
	Serienummer

Avance Solo Adapt NPWT-system er ment for bruk av helsepersonell i henhold til denne bruksanvisningen. Informasjon til pasient eller legeområder om angitt i en separat pasientinformasjon leveres av Mölnlycke Health Care. Helsepersonellet må sørge for at pasientinformasjonen leveres til pasienten eller legepersonen ved behov. Hvis utstyr forskrives til hjemmekontroll, må helsepersonellet som forskriver behandlingen, sørge for at pasienten eller omsorgspersonen først hører pumpen og beholderen brukes betjenes til daglig. Helsepersonellet som forskriver behandlingen, må også oppføre følgende: 1. ADVARSEL: Bruk av overflørsporslanger, varslere, og alarmer fra pumpen, samt overføringskjele i henhold til anvisningene i pasientinformasjonen. Pasienten eller legepersonen skal bli instruert til å kontakte helsepersonellet som har forskrevet behandlingen, hvis det oppstår usikkerhet rundt sikker bruk av Avance Solo Adapt NPWT-system.

**1. Produktbeskrivelse**  
Avance Solo Adapt Negative Pressure Wound Therapy (NPWT)-system består av Avance Solo Adapt pump, Avance Solo beholder 5 ml, Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport, som sammen utgjør et system for undertrykksbehandling av sår.

Avance Solo pumpen er en batteridrevet pumpe til enkeltpasientbehandling med 14 dagers levetid, enkappet betjening med visuelle og hørbare alarmer og varslinger.

Avance Solo beholder 5 ml er ment for bruk i engangsbruk, når den ikke er nødvendig for engangsbruk.

Avance Solo Adapt overføringsport er en overføringsport av polyolefin/polyuretan til engangsbruk, for transport av eksudat.

Avance Solo Adapt systemet opprettholder non-nedbrytende undertrykk ved -125 mmHg i såret, og muliggjør håndtering av eksudat ved oppsamling i Avance Solo beholder 5 ml.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet er beregnet til bruk på lett til moderat eksuderede sår opp til størrelsen på Avance Solo Adapt skum.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet er ment for bruk av helsepersonell for behandling av pasienter på sykehus og i hjemmesituasjon.

Avance Solo Adapt NPWT-systemet er ment for voksne.

**Innholdsdeklarasjon**  
Film: polyetylen, polyuretan, myk silikon, polyakrylatheft

Skum: polyuretan

Beholder: polycarbonat, polyuretan

Pumpe: polykarbonat, akrylnitril-butadien-styren,

termoplastisk elastomer

Overføringsport og slange med klemme: Polyuretan, polyester,

polyakrylatheft, polyolefinbasert termoplastisk elastomer, polyetylen

Kontakter: akrylnitril-butadien-styren kopolymer,

termoplastolefin, polyetylen

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

Hvis det er klinisk behov for å behandle en underliggende patologi med venes insuffisjens med kompresjonstherapi, må det sikres at Avance Solo Adapt-systemet trykk ikke skaper trykkpumper som gir uebhag eller svevskade hos pasienten.

Ikke plasse Avance Solo Adapt pumpen med beholderen i vann eller annen vase. Koble fra pumpen og beholderen hvis det observeres inntrøngning av vann.

Overføringsporten og slangen med klemme: Polyuretan, polyester, polyakrylatheft, polyolefinbasert termoplastisk elastomer, polyetylen

Kontakter: akrylnitril-butadien-styren kopolymer,

termoplastolefin, polyetylen

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

Hvis det er klinisk behov for å behandle en underliggende patologi med venes insuffisjens med kompresjonstherapi, må det sikres at Avance Solo Adapt-systemet trykk ikke skaper trykkpumper som gir uebhag eller svevskade hos pasienten.

Ikke plasse Avance Solo Adapt pumpen med beholderen i vann eller annen vase. Koble fra pumpen og beholderen hvis det observeres inntrøngning av vann.

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

Hvis det er klinisk behov for å behandle en underliggende patologi med venes insuffisjens med kompresjonstherapi, må det sikres at Avance Solo Adapt-systemet trykk ikke skaper trykkpumper som gir uebhag eller svevskade hos pasienten.

Ikke plasse Avance Solo Adapt pumpen med beholderen i vann eller annen vase. Koble fra pumpen og beholderen hvis det observeres inntrøngning av vann.

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

Hvis det er klinisk behov for å behandle en underliggende patologi med venes insuffisjens med kompresjonstherapi, må det sikres at Avance Solo Adapt-systemet trykk ikke skaper trykkpumper som gir uebhag eller svevskade hos pasienten.

Ikke plasse Avance Solo Adapt pumpen med beholderen i vann eller annen vase. Koble fra pumpen og beholderen hvis det observeres inntrøngning av vann.

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

Hvis det er klinisk behov for å behandle en underliggende patologi med venes insuffisjens med kompresjonstherapi, må det sikres at Avance Solo Adapt-systemet trykk ikke skaper trykkpumper som gir uebhag eller svevskade hos pasienten.

Ikke plasse Avance Solo Adapt pumpen med beholderen i vann eller annen vase. Koble fra pumpen og beholderen hvis det observeres inntrøngning av vann.

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

Hvis det er klinisk behov for å behandle en underliggende patologi med venes insuffisjens med kompresjonstherapi, må det sikres at Avance Solo Adapt-systemet trykk ikke skaper trykkpumper som gir uebhag eller svevskade hos pasienten.

Ikke plasse Avance Solo Adapt pumpen med beholderen i vann eller annen vase. Koble fra pumpen og beholderen hvis det observeres inntrøngning av vann.

Dekk til fjern skarpe karter eller ben i såret for applisering av bandasjen, grunnsett risiko for punktering av organer og blodkårer.

Sener, ledbrett og nerver skal beskyttes mot direkte kontakt med Avance Solo Adapt skum.

Ikke plasse Avance Solo Adapt skum i ikke-kartlagte fistler eller blidner.

Hvis det er nødvendig med defibrillering, må Avance Solo Adapt pumpen frakobles og bandasjen fjernes hvis bandasjen kommer i vei.

Avance Solo Adapt pumpen er usikret mot magnetisk resonans (MRI), og må ikke tas inn i et MRI-miljø. Avance Solo Adapt skum, Avance Solo Adapt film og Avance Solo Adapt overføringsport er MR-sikre. Skumets, filmens og overføringsportens påvirkning på Magnetic Resonance Tomograph (MRT)/Magnetic Resonance Imaging (MRI)-bildekvalitet er ukjent.

Film skal dekke skummet og klebe til den omkringliggende huden med en mengde på 4–5 g/cm² / 1,6–2,0 tommer. Det er viktig at filmen ikke er løs i overflaten av skummet eller er nedvendig med delene overlappende med 4–5 cm / 1,6–2,0 tommer for tilstrekkelig heft. Minimant oppslapping for å unngå at fuktigheten flygger seg opp under filmen og/eller risikoen for lekkasje.

